



ewi*Care*
medical center

PleurX™ **katéterrendszer**



Segítsen pácienseinek, hogy visszatérő mellűri és malignus hasűri folyadékgyülemüket otthon tudják kezelni!

A PleurX™ katéterrendszer könnyen használható és hatékony választás a visszatérő mellűri és hasűri folyadékgyülem otthoni kezelésére. A rendszer tartós katétert és vákuumpalackokat tartalmaz, amelyek gyors és hatékony lecsapolást biztosítanak - felesleges idő-, költség- és energia-pazarlás nélkül.

A PleurX™ katéterrendszer átfogó termékportfóliót tartalmaz a következők támogatására:

- katéter beültetése és utógondozás
- betegoktatás
- biztonságos és hatékony lecsapolás

MIÉRT VÁLASSZA A PLEURX™ KATÉTERT A BETEGEI SZÁMÁRA?

A PleurX™ katéterrendszer használatával a betegek saját maguk tudják malignus és nem malignus mellúri folyadékgyülemüket, malignus hasúri folyadékgyülemüket otthon kezelni, tüneteiket kontrollálni.

Bizonyított megoldás

- 1997 óta több mint 300 000 beteg kezelésére használták
- Több mint 30 lektorált szakfolyóirat-cikkben hivatkoztak rá
- Dokumentált <3%-os fertőzési arányról és <5%- elzáródási arányról számol be
- Spontán pleurodézis eléréséhez is indikált (a betegek 46%-a ér el spontán pleurodézist átlagosan a 26,5 napon)
- Rekurrens nem rosszindulatú pleurális folyadékgyülemben szenvedő betegeket (beleértve a pangásos szívelégtelenséget) is képes kezelni. A speciális szelep a téves csatlakozások kockázatát minimalizálja
- Helyettesítheti a kémiai (talkum) pleurodézishez használt mellkascsővet, ezzel egy további kezelési opciót tesz lehetővé Önnek
- Saját szeleppel rendelkezik, amely segít csökkenteni a téves csatlakoztatások kockázatát

Betegközpontúság

- A PleurX™ katéter megfelelés és klinikai elfogadottsága rendkívül magas a betegek körében
- Segít elkerülni az ismétlődő paracentéziseket és toracentéziseket

Klinikai támogatás

- Elhivatott klinikai csapat segít kialakítani az irányelveket, a munkafolyamat redukálását és a hatékonyság növelését
- Oktatást kínál előadási programokon keresztül, melyeket publikációkban szereplő, országosan elismert szakértők mutatnak be

PLEURX™ KATÉTERRENDSZER



1 Vákuumpalack
A vákuumpalack aktív vákuumtechnikával gyorsan és kényelmesen elvezeti a folyadékot gravitáció nélkül. A palackok 500 és 1000 ml-es méretben kaphatók.

2 Görgős szorító
A görgős szorító zár biztosítja a folyadék-elvezető áramlás egyszerű szabályozását az optimális kényelem érdekében.

3 15.5 Fr Szilikon katéter
A puha és rugalmas katéter megfelel a pleurális vagy peritoneális térnek, és minimalizálja a behelyezés kellemetlenségét.

4 Nyílások
Az egyenletesen elhelyezkedő, nagy nyílások elősegítik a folyadék-elvezetést és segítenek megelőzni az elzáródást.

5 Saját biztonsági szelep
A szelep segít megakadályozni a levegő vagy folyadék véletlen átjutását a katéteren. Ez segít csökkenteni a standard Luer-Lock csatlakozó esetén előforduló téves csatlakoztatások kockázatát.

6 Poliészter mandzsetta
Ez elősegíti a szövetekkel való összeépülést, hogy csökkentse a fertőzés kockázatát, és biztonságosan tartja a katétert a helyén.



A KATÉTER BEHELYEZÉSÉHEZ SZÜKSÉGES TARTOZÉKOK

PleurX™ katéter- és indulókészlet 50-7700 és 50-9900

A PleurX™ katéter- és indulókészlet a katéter elhelyezéséhez szükséges elemeket, valamint a vákuumpalackokat tartalmazza betegoktatási-és betanítási anyagokkal, amelyek segítenek a zökkenőmentes áttérésben az otthoni vagy alternatív gondozási kezelésre.



A PleurX™ pleurális (50-7700) vagy peritoneális (50-9900) készletek a következőket tartalmazzák:

Alkatrészek az előkészítéshez

- ChloraPrep™ 10,5 ml applikátorok Hi-Lite Orange™ színezékekkel (2 db)
- Nyílásokkal ellátott kendő
- Filter Straw™ szűrő
- Lidocain-hidroklorid (HCL) USP, 1%, 5 ml (3 db ampulla)
- BD SafetyGlide™ tűk: - 22 G × 1½" (3,8 cm) – 25 G × 1" (2,5 cm)
- Fecskendő, 10 ml

Behelyezés alkatrészei

- PleurX™ katéter (15,5 Fr) – 66 cm (mellhártya) – 71 cm (peritoneális)
- Biztonsági szike
- Vezetőhuzal bevezető tűvel
- Fecskendő, 10 ml
- J végű vezetődrót, 60 cm
- Csipesz
- Tágító, 12 Fr
- Lehúzható introducer 16 Fr (pleurális) – 13,7 cm dilatátorhossz, 10 cm hüvelyhossz
- Szelepes lehúzható introducer, 16 Fr (peritoneális) – 17,8 cm dilatátorhossz, 14 cm hüvelyhossz
- Tunneler
- Tűhabos ütköző
- Szelepes lehúzható introducer
- Katéter behelyező mandzsetta

Záró alkatrészek

- Csipesz
- Selyemvarrat, 2-0 egyenes tű
- Felszívódó varrat, 4-0 ívelt tű

Folyadékvezető alkatrészek

- Zárható lecsapoló cső zárható lecsapoló cső hozzáférést biztosító hegygel
- Tű, 17 G × 1" (2,5 cm)
- 5 az 1-ben vízvezető vezeték adapter
- Szelepsapka
- Alkoholos törlő

Kötöző alkatrészek

- Gézpárnák, 4" × 4" 10,2 cm × 10,2 cm (6 darab)
- Habkatéter-betét
- Öntapadós pólya
- gyártási számot tartalmazó matrica (a nyomkövethetőség érdekében)



A PleurX™ katéterkészletek külön is kaphatók sz.: 50-7000B (mellüregi) és 50-9000B (hasüregi). A képen egy pleurális készlet látható

Induló készlet tartalma

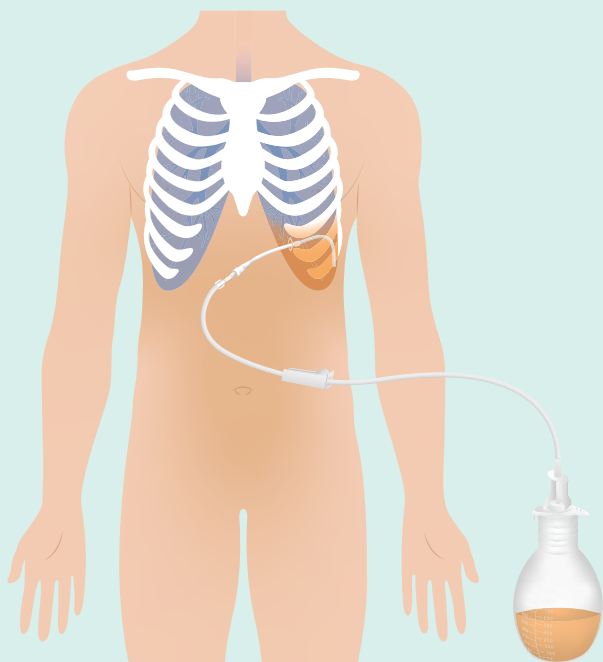
- PleurX™ lecsapoláshoz szükséges készlet, 1000 ml-es palackokkal és eljárási csomagokkal (4 db)
- Kényelmes hordozódoboz
- Betegtájékoztató készlet

A betegtájékoztató készlet tartalma

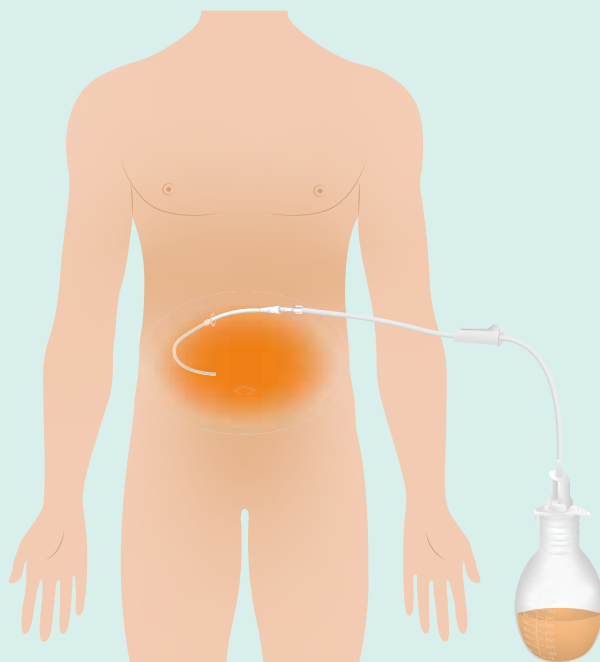
- Betegképzési DVD
- Bevezető levél megrendelési információkkal
- Gyakran feltett kérdések (GYIK) prospektus
- Használati útmutató füzet
- Referencia fali táblázat
- Sürgősségi információs kártya
- Folyadékkezelő napló



Az induló készletek külön kaphatók
4 db 1000 ml-es palackkal



PleurX™ Pleurális katéter rendszer



PleurX™ Hasüregi katéter rendszer

KATÉTER BEHELYEZÉSI KÉSZLETEK ÉS KIEGÉSZÍTŐK

(FOLYTATÁS)

PleurX™ kiegészítő behelyező készlet 50-7262

A kiegészítő behelyező készlet elősegíti a PleurX™ katéter perkután behelyezését a pleurális vagy peritoneális térbe. A narancssárga ceruza elzárja a katéterben található nyílásokat, segít csökkenteni a folyadék szivárgásának mértékét a katéter behelyezése során. A Mandzsetta a katétert is merevebbé teszi a szelepes introducer-be való könnyű behelyezés érdekében. A szelepes bevezető segít csökkenteni a belépő levegőt és a folyadék szivárgását a pleurális vagy peritoneális térből.

Behelyező készlet alkatrészei

- katéter behelyező mandzsetta
- szelepes lehúzható introducer



Szelepes lehúzható bevezető

Katéter beillesztése

A képen a kiegészítő behelyező készlet a katéterrel látható .
A katéter illusztráció.

A PleurX™ katéter mintavételi készlet 50-7280

A folyadékminták segíthetnek egy összetett probléma diagnosztizálásában. A PleurX™ katéter mintavételi készletet arra tervezték, hogy steril folyadékmintát lehessen benni közvetlenül a katéteren keresztül. A katéter mintavételi készletet arra is tervezték, hogy lehetővé tegye a katéter öblítését, rutinszerű karbantartást és szklerotizáló szer beadását pleurodézis esetén.

Katéter mintavételi készlet alkatrészei

- Fecskendő, 10ml
- Zárható hozzáférési hegy tű nélküli hozzáférési szeleppel
- Kék csomagolás
- Szelepsapka
- Alkoholos kendő (2db)
- Kék csúszó szorító vészhelyzetre



Katéterrel összeállított katéter mintavételi készlet. A katéter nem tartozék.

LECSAPOLÓ KÉSZLETEK ÉS TARTOZÉKOK

PleurX™ lecsapoló készlet 50-7500B (500 ml) és 50-7510 (1000 ml)

A PleurX™ lecsapoló készlet tartalmaz egy csomagot, amely biztosítja a szükséges alkatrészeket- beleértve a vákuumpalacot a hozzácsatlakoztatott lecsapoló csővel- mindig, mindig, amikor a beteg el akarja végezni a lecsapolást.

Eljárási csomag alkatrészei

- Kék csomagolás
- Alkoholos kendő (3 db)
- Egy pár kesztyű
- Szelepszapka
- Kék csúszó szorító vészhelyzetre
- Gézpárnák, 4"×4" 10,2cm×10,2cm (4darab)
- Hab katéter betét
- Öntapadó kötés



PleurX™ lecsapoló készlet 50-7500B (500 ml) és 50-7510 (1000 ml)

PleurX™ eljáráscsomag 50-7290

A PleurX™ eljáráscsomag lehetővé teszi a betegek számára, hogy tiszta technikával és steril kellékekkel cseréljék a kötéseket akkor is, ha nincs szükségük lecsapolásra.

Eljárási csomag alkatrészei

- Kék csomagolás
- Alkoholos törlő (3db)
- Egy pár kesztyű
- Szelepszapka
- Kék vészcsúsztató bilincs
- Gézpárnák, 4"×4" 10,2cm×10,2cm (4darab)
- Hab katéter betét
- Öntapadó kötés



PleurX™ eljáráscsomag 50-7290

LECSAPOLÁSHOZ SZÜKSÉGES KÉSZLETEK ÉS KIEGÉSZÍTŐK

(FOLYTATÁS)

PleurX™ csere szelepsapka 50-7235

A PleurX™ szelepsapka megvédi a katétert a szennyeződéstől, és segít fenntartani a lecsapoláshoz a tiszta utat. A PleurX™ lecsapoló készlet tartalmaz egy szelepsapkát, amelyet minden alkalommal ki kell cserélni, amikor a betegből eltávozik a folyadék.



PleurX™ zárható lecsapoló cső készlet 50-7265

A PleurX™ zárható lecsapoló cső folyadékot enged le a PleurX™ katéteren keresztül hordozható vagy falszívással, a PleurX™ vákuumpalackok helyett. A zárható lecsapoló cső külön kapható (50-7245), vagy egy kényelmes készletben, az eljárásomag alkatrészeivel (50-7265). Az eljárásomag tiszta technikával és steril kellékekkel biztosítja a kötszer cseréjéhez szükséges alkatrészeket.

Zárható lecsapoló cső készlet alkatrészei

- lecsapoló cső
- 5 az 1-ben adapter
- Kék csomagolás
- Alkoholos törlő (4 db)
- Egy pár kesztyű
- Szelepsapka
- Gézpárnák, 4"×4" 10,2cm×10,2cm (4 darab)
- Hab katéter betét
- Öntapadó kötés
- Kék csúszó szorító vészhelyzetre

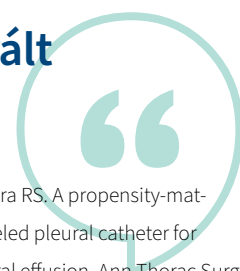


Zárható lecsapoló cső külön is kapható (50-7245)

RENDELÉSI INFORMÁCIÓ

referencia szám	leírás	mennyiség
50-7700	PleurX™ pleurális katéter és induló készlet négy 1,000 mL tartállyal	1 db
50-9900	PleurX™ peritoneális katéter és induló készlet négy 1,000 mL tartállyal	1 db
50-7000B	PleurX™ pleurális katéter készlet	1 db
50-9000B	PleurX™ peritonális katéter készlet	1 db
50-0071	PleurX™ induló készlet 4 db 1000 ml-es tartállyal	1 db
50-7500B	PleurX™ drenázs készlet, 500 ml	1 db
50-7510	PleurX™ drenázs készlet, 1000 ml	10 db
50-7235	PleurX™ katéter védősapka	10 db
50-7245	PleurX™ lecsapoló cső	10 db
50-7265	PleurX™ zárható lecsapoló cső készlet	5 db
50-7262	PleurX™ behelyező készlet	5 db
50-7280	PleurX™ katéter katéter mintavételi készlet	5 db
50-7290	PleurX™ eljáráscsomag	5 db

A PleurX™ katéterrendszer több mint 30 lektorált szakfolyóiratcikk hivatkozott, beleértve:



- 1 | Warren W, Kim A, Liptay M. Identification of clinical factors predicting PleurX™ catheter removal in patients treated for malignant pleural effusion. *Eur J Cardio Thorac Surg.* 2008;33(1):89–94.
- 2 | Putnam J, Light R, Rodriguez R, Ponn R, et al. A randomized comparison of indwelling pleural catheter and doxycycline pleurodesis in the management of malignant pleural effusions. *Cancer.* 1999;86(10):1992–1999
- 3 | Warren W, Kalimi R, Khodadian L, Kim A. Management of malignant pleural effusions using the PleurX™ catheter. *Ann Thorac Surg.* 2008;85(3):1049–1055.
- 4 | Freeman RK, Ascoti AJ, Dake M, Mahidhara RS. A propensity-matched comparison of pleurodesis or tunneled pleural catheter for heart failure patients with recurrent pleural effusion. *Ann Thorac Surg.* 2014;97(6):1872–1876; discussion 1876–1877.
- 5 | Majid A, Kheir F, Fashjian M, et al. Tunneled pleural catheter placement with and without talc poudrage for treatment of pleural effusion due to congestive heart failure. *Ann Am Thorac Soc.* 2016;13(2):212–216.
- 6 | Chalhoub M, Harris K, Castellano M, Maroun R, Bourjeily G. The use of the PleurX™ catheter in the management of nonmalignant pleural effusions. *Chron Respir Dis.* 2011;8(3):185–191.

- 7 | Lungren M, Kim C, Steward J, Smith T, Miller M. Tunneled peritoneal drainage catheter placement for refractory ascites: single-center experience in 188 patients. *J Vasc Interv Radiol.* 2013;24(9):1303–13088.
- 8 | Courtney A, Nemcek A, Rosenberg S, Tutton S, et al. Prospective evaluation of the PleurX™ catheter when used to treat recurrent ascites associated with malignancy. *J Vasc Interv Radiol.* 2008;19(12):1723–1731.
- 9 | Musani A, Haas A, Seijo L, Wilby M, et al. Outpatient management of malignant pleural effusions with small-bore, tunneled pleural catheters. *Respiration.* 2004;71(6):559–566.
- 10 | Putnam J, Walsh G, Swisher S, Roth J, et al. Outpatient management of malignant pleural effusion by a chronic indwelling pleural catheter. *Ann Thorac Surg.* 2000;69(2):369–375.
- 11 | Tapping CR, Ling L, Razack A. PleurX™ drain use in the management of malignant ascites: safety, complications, long-term patency and factors predictive of success. *Br J Radiol.* 2012;85(1013):623–628.
- 12 | Tremblay A, Mason C, Michaud G. Use of tunneled catheters for malignant pleural effusions in patients fit for pleurodesis. *Eur Respir J.* 2007;30(4):759–762.
- 13 | Tremblay A, Michaud G. Single-center experience with 250 tunneled pleural catheter insertions for malignant pleural effusion. *Chest.* 2006;129(2):362–368.
- 14 | Richard H, Coldwell D, Boyd-Kranis R, et al. PleurX™ tunneled catheter in the management of malignant ascites. *J Vasc Interv Radiol.* 2001;12(3):373–375.
- 15 | Haas A, Serman D, Musani A. Malignant pleural effusions: management options with consideration of coding, billing, and a decision approach. *Chest.* 2007;132(3):1036–1041.
- 16 | Pien G, Gant M, Washam C, Serman D. Use of an implantable pleural catheter for trapped lung syndrome in patients with malignant pleural effusion. *Chest.* 2001;119(6):1641–1646.
- 17 | Khaleeq G, Musani A. Emerging paradigms in the management of malignant pleural effusions. *Respir Med.* 2008;102(7):939–948.
- 18 | Lee Y, Light R. Management of malignant pleural effusions. *Respirology.* 2004;9(2):148–156.
- 19 | Brubacher S, Gobel B. Use of the PleurX™ Pleural Catheter for the management of malignant pleural effusions. *Clin J Oncol Nurs.* 2003;7(1):35–38.
- 20 | Ohm C, Park D, Vogen M, et al. Use of an indwelling pleural catheter compared with thorascopic talc pleurodesis in the management of malignant pleural effusions. *Am Surg.* 2003;69(3):198–202.
- 21 | van den Toorn L, Schaap E, Surmont V, et al. Management of recurrent malignant pleural effusions with a chronic indwelling pleural catheter. *Lung Cancer.* 2005;50(1):123–127.
- 22 | Tremblay A, Patel M, Michaud G. Use of tunneled pleural catheters in malignant mesothelioma. *J Bronchol.* 2005;12(4):203–206.
- 23 | Moffett P, Moffett B, Laber D. Diagnosing and managing suspected malignant pleural effusions. *J Support Oncol.* 2009;7(4):143–146.
- 24 | Sioris T, Sihvo E, Salo J, et al. Long-term indwelling pleural catheter (PleurX) for malignant pleural effusion unsuitable for talc pleurodesis. *Eur J Surg Oncol.* 2009;35(5):546–551.
- 25 | Mercky P, Sakr L, Heyries L, Lagrange X, et al. Use of a tunnelled pleural catheter for the management of refractory hepatic hydrothorax: a new therapeutic option. *Respiration.* 2010;80(4):348–352.
- 26 | Davies H, Rahman N, Parker R, Davies R. Use of indwelling pleural catheters for chronic pleural infection. *Chest.* 2008;133(2):546–549.
- 27 | Pollak J, Burdge C, Rosenblatt M, et al. Treatment of malignant pleural effusions with tunneled long-term drainage catheters. *J Vasc Interv Radiol.* 2001;12(2):201–208.
- 28 | Schrader J, Ferson P. Managing recurrent pleural effusions with an indwelling pleural catheter. *JAAPA.* 2009;22(5):27–28:33–34.
- 29 | Rosenberg S. Palliation of malignant ascites. *Gastroenterol Clin North Am.* 2006;35(1):189–199.
- 30 | Behrendt R. Management of malignant ascites: Current treatment options. *Oncology Nursing News.* 2008;2(1):1–16.
- 31 | Brooks R, Herzog T. Long-term semi-permanent catheter use for the palliation of malignant ascites. *Gynecol Oncol.* 2006;101(2):360–362.
- 32 | Suzuki K, Servais E, Rizk N, et al. Palliation and pleurodesis in malignant pleural effusion: The role for tunneled pleural catheters. *J Thorac Oncol.* 2011;6(4):762–767.
- 33 | Van Meter M, McKee K, Kohlwes R. Efficacy and safety of tunneled pleural catheters in adults with malignant pleural effusions: A systematic review. *J Gen Intern Med.* 2011;26(1):70–76.
- 34 | Puri V, Prydeck T, Crabtree T, et al. Treatment of malignant pleural effusion: a cost-effectiveness analysis. *Ann Thorac Surg.* 2012;94(2):374–379.
- 35 | Reddy C, Ernst A, Lamb C, Feller-Kopman D. Rapid pleurodesis for malignant pleural effusions: a pilot study. *Chest.* 2011;139(6):1419–1423.
- 36 | Ahmed L, Ip H, Rao D, et al. Pleurodesis through indwelling pleural catheters for malignant pleural effusions: retrospective case series of a novel clinical pathway. *Chest.* 2014;146(6):190–194.

BD, Vernon Hills, IL, 60061, U.S.
bd.com

Filter Straw is a trademark of B. Braun Medical Inc.

© 2017 BD. BD, the BD Logo and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company. IS7373 (0217/4000)



